

CURRICULUM VITAE
WOLFGANG ERTL
(September 2010)

EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL HISTORY

1. Higher Education

- 1970-75: University of Pennsylvania - Ph.D. in Germanic Languages and Literatures (December 1975)
- 1969-70: University of New Hampshire - M.A. in German
- 1967-69: Philipps University of Marburg, Germany - B.A. (equivalent); Major: Germanics, Minor: English

2. Professional and Academic Positions

- 2006- : Professor Emeritus, University of Iowa
- 1988-2006: Professor of German, University of Iowa
- 2004-2005: Resident Director, Academic Year in Freiburg, Germany
- 2000-2001: Resident Director, Academic Year in Freiburg, Germany
- 1999 (Fall): Acting Chair of the Department of German, University of Iowa
- 1988-96: Chair of the Department of German, University of Iowa
- 1982-88: Associate Professor of German, University of Iowa
- 1977-82: Assistant Professor of German, University of Iowa
- 1976-77: Assistant Professor of German, Swarthmore College, Pennsylvania; also: Director of Special Intensive German Program (summer 1976, Univ. of Pennsylvania; summer 1977 at the Univ. of Pennsylvania and Freiburg, Germany)
- 1974-76: Lecturer of German at the University of Pennsylvania
- 1969-73: Teaching Assistant at the University of New Hampshire, Teaching Fellow and Research Fellow at the University of Pennsylvania

3. Honors and Awards

- University of Iowa Old Gold Summer Fellowship (1979, 1981, 1982)
- University of Iowa Semester Developmental Leave (1984, 1991)
- May Brodbeck Humanities Fellowship (1987)
- Special Off-Campus Research Assignment (Fall Semester 1994)
- Special Collegiate Research Assignment (Fall 1996)
- Career Development Award (Spring 2002)
- University of Iowa International Travel Grant (Spring 2002, Spring 2003)

4. Memberships

Modern Language Association of America
American Association of Teachers of German
German Studies Association
Northeast Modern Language Association
South Atlantic Modern Language Association

York Art Association (Maine)
Kittery Art Association (Maine)
Art Guild of the Kennebunks (Juried Member)
Pastel Painters of Maine (Board Member, 2010 -)
Pastel Society of New Hampshire (Board Member, 2010 -)
New Hampshire Art Association (Juried Member)

TEACHING

a) University of Pennsylvania

Elementary German - 1st and 2nd semesters
Intermediate German - 3rd and 4th semesters
General Honors Beginning German (an accelerated course)
General Honors Advanced German
German Conversation and Composition
German Readings for Ph.D. Candidates in other departments
Intensive German Summer Program

b) Swarthmore College

Intensive German (3rd semester)
The Age of Goethe
German Literature of the 19th Century

c) University of Iowa

1. Teaching Assignments

Undergraduate Courses (including upper-level courses for Undergraduates and Graduates):

- 13:11 First-Semester German
- 13:21 Third-Semester German
- 13:23 Fourth-Semester German: Elementary Composition and Conversation
- 13:100 Individual German (such topics as Postwar German Short Story; German War Novels; Modern German Poetry)
- 13:103 Composition and Conversation I
- 13:104 Composition and Conversation II
- 13:109 Regents' Program Abroad in Austria
- 13:110 German for Reading Knowledge
- 13:111 Nineteenth Century German Literature
- 13:112 Survey of German Literature II
- 13:112 Twentieth Century German Literature
- 13:115 Contemporary German Civilization (Landeskunde BRD/DDR)
- 13:116 Advanced Composition and Conversation
- 13:117 Current Issues: Green Issues in Contemporary German Literature
- 13:190 Honors Program in German
- 13:191 Honors Research and Thesis
- 13:198 Undergraduate Special Topics: German Poetry from Klopstock to Enzensberger
- 13:198 Undergraduate Special Topics: Green Issues in Contemporary German Literature

Graduate Courses:

- 13:200 Advanced Studies (such topics as Short Prose in the GDR; various aspects of studies in GDR and postunification literature)
- 13:201 German Proseminar (Einführung in das Studium der Germanistik)
- 13:223 German Poetry: History of Modern German Poetry
- 13:223 German Poetry: Poetry of the German Democratic Republic in its Historical and Contemporary Contexts
- 13:295 German Literature from Naturalism to Expressionism
- 13:300 Master's Thesis
- 13:396 Seminar in German Literature of the 20th Century: Literature of the GDR
- 13:396 Seminar in German Literature of the 20th Century: Prose Developments from the Sixties to the Present in the GDR: Christa Wolf, Günter de Bruyn, Volker Braun

- 13:396 Seminar in German Literature of the 20th Century:
Ostdeutsche Autoren vor und nach der Wende
13:398 German Poetry of the Twentieth Century
13:400 Ph.D. Dissertation

Recent courses:

- Fall 1997: 13:396 Seminar in German Literature of the 20th Century: Ostdeutsche
Autoren vor und nach der Wende
13:116 Advanced Composition and Conversation
13:190 Honors Program in German (individual study project on Christoph
Hein)
- Spring 1998: 13:112 Twentieth Century German Literature
13:191 Honors Research and Thesis (thesis on Christoph Hein's dramatic
work)
- Fall 1998: 13:295 German Literature from Naturalism to Expressionism
13:111 Nineteenth Century German Literature
- Spring 1999: 13:112 Twentieth Century German Literature
13:198 Undergraduate Special Topics: Green Issues in Contemporary
German Literature
- Fall 1999: 13:198 Undergraduate Special Topics: German Poetry
- Spring 2000: 13:112 Twentieth Century German Literature
13:396 Seminar in German Literature of the 20th Century: East German
Writers Pre- and Postunification
- Winter Semester 2000/2001 Univ. of Freiburg, Germany (AYF):
Einführung in die deutsche Lyrik
- Fall 2001 13:117 Current Issues: Green Issues in Contemporary German Literature
13:295 German Literature from Naturalism to Expressionism
- Fall 2002 13:117 Current Issues: Green Issues in Contemporary German Literature
13:396 Seminar in German Literature of the 20th Century: East German
Writers Pre-and Postunification
- Spring 2003 13:112 Twentieth Century German Literature
13:198 Undergraduate Special Topics: German Poetry
13:200 Advanced Studies
- Spring 2004 13:112 Twentieth Century German Literature
13:198 Undergraduate Special Topics: Green Issues in Contemporary
German Literature
13:200 Advanced Studies
- Winter Semester 2004/2005 Univ. of Freiburg, Germany (AYF):
Einführung in die deutsche Lyrik
- Spring 2006 13:141 Introduction to German Poetry
13:295 German Literature from Naturalism to Expressionism

Students Supervised

- Directed numerous doctoral dissertations, master's theses, and honor's theses
- Served on numerous Ph.D. dissertation (defense) committees, Ph.D. comprehensive examination committees, and M.A. examination committees

SCHOLARSHIP

1. Publications or Creative Works

Books

An der Jahrtausendwende: Schlaglichter auf die deutsche Literatur. Co-editor with Christine Cosentino and Wolfgang Müller. Frankfurter Forschungen zur Kultur- und Sprachwissenschaft 6. Bern: Europäischer Verlag der Wissenschaften, 2003.

DDR-Lyrik im Kontext. Co-editor with Christine Cosentino and Gerd Labrousse. Amsterdamer Beiträge zur Germanistik, 26. Amsterdam: Rodopi, 1988.

Zur Lyrik Volker Brauns. Königstein/Ts.: Verlagsgruppe Athenäum, 1984. (Co-author with Christine Cosentino)

Natur und Landschaft in der Lyrik der DDR: Walter Werner, Wulf Kirsten und Uwe Greßmann. Stuttgart: Akademischer Verlag Hans-Dieter Heinz, 1982.

Stephan Hermlin und die Tradition. Bern, Frankfurt am Main, Las Vegas: Peter Lang, 1977.

Articles / Chapters in Books

"Kindheitsbilder in der Lyrik Wulf Kirstens." *Schaltstelle: Neue deutsche Lyrik im Dialog*, ed. Karen Leeder. Amsterdam: Rodopi, 2007, pp. 365-384.

"Stephan Hermlin." *The Literary Encyclopedia*. 2006
<http://www.litencyc.com/php/speople.php?rec=true&UID=11703>

"Ob das eine Nachtigall war?" Zu Thomas Rosenlöchers *Am Wegrand steht Apollo.*" *Germanic Notes and Reviews*, 35, No. 2 (2004), pp. 100-108.

"Neues Spiel mit einem alten Genre in Ost und West: Zu Adolf Endlers *Warnung vor Utah* und Ulrich Woelks *Amerikanische Reise.*" *"America" in Contemporary German Literature and Media: Selected Papers from the 3rd Carlisle Symposium on Modern German Literature*, ed. by Christine Cosentino, Wolfgang Ertl, and

Wolfgang Müller. *Glossen Special Issue 19 (2004)*.
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft19/ertl.html>

- "Aufbruch in die Vergangenheit': Zu Heinz Czechowskis autobiographischer und diaristischer Lyrik seit der Wende." *Glossen, a peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945*. No. 18 (2003).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft18/czechowski.html>
- "Kindheiten in Ost und West: Zu Christoph Heins *Von allem Anfang an* und Claire Beyers *Rauken*." In: *An der Jahrtausendwende: Schlaglichter auf die deutsche Literatur*. Frankfurter Forschungen zur Kultur- und Sprachwissenschaft 6. Eds. Christine Cosentino, Wolfgang Ertl, and Wolfgang Müller. Bern: Europäischer Verlag der Wissenschaften, 2003.
 Article also published in: *Crosscurrents – German Literature(s) and the Search for Identity. Selected Papers from the 2nd Carlisle Symposium on Modern German Literature*. Eds. Christine Cosentino, Wolfgang Ertl, and Wolfgang Müller. *Glossen: Special Issue 15* (February 2002).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft15/ertl.html>
- "Sinnsuche zwischen Veränderungshoffen und Zerstörungsangst": Zu Thomas Rosenlöchers Lyrik vor und nach der Wende." In: *An der Jahrtausendwende: Schlaglichter auf die deutsche Literatur*. Frankfurter Forschungen zur Kultur- und Sprachwissenschaft 6. Eds. Christine Cosentino, Wolfgang Ertl, and Wolfgang Müller. Bern: Europäischer Verlag der Wissenschaften, 2003.
- "Vorwort." Rainer W. M. Obrowski. *Den Huren des Waldes: Texte*. Schwieberdingen: Dillmann, 2002.
- "Die Wende als Streich der Geschichte: Zu Volker Brauns *Die vier Werkzeugmacher*." *Neophilologus*, 86, No. 1 (2002), pp. 119-128.
- "Von der Komik der deutsch-deutschen Vereinigung zum Ernst der Vergangenheitsaufarbeitung: Thomas Rosenlöchers Prosa seit der Wende." *Bestandsaufnahme - Zur deutschen Literatur nach der Vereinigung: Beiträge zum 1. Carlisle Symposium zur modernen deutschsprachigen Literatur*, hrsg. v. Christine Cosentino, Wolfgang Ertl und Wolfgang Müller. *Glossen: Sonderausgabe 10* (2000).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft10/ertl.html>
- "'brandflecke im teppich der natur': Zur ökologischen Problematik in Wulf Kirstens lyrischem Werk." *Literatur und Ökologie*, hrsg. v. Axel Goodbody. Amsterdam: Rodopi, 1998, pp. 123-138.
- "Dichtung und Wahrheit: Zum Fall Stephan Hermlin." *Glossen, a peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945*. No. 3 (1997). <http://www.dickinson.edu/glossen/heft3/hermlin.html>

- “Refugium und Ortsbestimmung: Zu Wulf Kirstens neuer Lyrik.” *Colloquia Germanica*, 30, No. 4 (1997), pp. 323-333.
- “*Sonnenhang* und *Nachspur*: Reiner Kunzes und Heinz Czechowskis poetische Positionen im Zeitgeschehen um die Wende.” *Germanic Review*, 70, No. 4 (1995), pp. 145-152.
- “‘Denn die Mühen der Ebene lagen hinter uns und vor uns die Mühen der Berge’: Thomas Rosenlöchers diaristische Prosa zum Ende der DDR.” *Literatur und politische Aktualität*, hrsg. v. Elrud Ibsch u. Ferdinand van Ingen. Amsterdam: Rodopi, 1993, pp. 21-37.
- “Das Hinze-Kunze-Motiv im Werk Volker Brauns.” (Co-author with Christine Cosentino) *Germanic Review*, 64, No. 4 (1989), pp. 168-176.
- “Sintflut und Apokalypse: Überlegungen zur Umweltlyrik in der DDR und BRD.” *GDR: Individual and Society*, ed. by Ingrid K. J. Williams. London: Ealing College of Higher Education, 1987, pp. 79-90.
- “Neue Lyrik in der DDR: Überlegungen zum Gegen- und Nebeneinander der Generationen.” *Studies in GDR Culture and Society* 8, ed. Margy Gerber a.o. Lanham, New York, London: University Press of America, 1988, pp. 155-169.
- “‘Des Wortes sichere Küste’: Zu Hanns Cibulkas Lyrik.” *DDR-Lyrik im Kontext*, eds. Christine Cosentino, Wolfgang Ertl, Gerd Labrousse. Amsterdamer Beiträge zur Germanistik, 26. Amsterdam: Rodopi, 1988, pp. 273-295.
- “Günter de Bruyns Roman *Neue Herrlichkeit* im Spiegel der bundesrepublikanischen Presse.” *Germanic Notes*, 18, No. 1/2 (1987), pp. 5-7.
- “Zivilisationskritik in der Literatur der DDR: Überlegungen zu Hanns Cibulkas *Swantow*.” *Studies in GDR Culture and Society* 7, ed. Margy Gerber, a.o. Lanham, New York, London: University Press of America, 1987, pp. 81-94.
- “Ökolyrik in der DDR: Eine Beispielreihe.” *Studies in GDR Culture and Society* 5, ed. Margy Gerber a.o. Lanham, New York, London: University Press of America, 1985, pp. 221-235.
- “Parodien auf die DDR-Literatur: Überlegungen zu Axel Schulzes *Kramladen*.” *Studies in GDR Culture and Society* 3, ed. Margy Gerber a.o. Lanham, New York, London: University Press of America, 1983, pp. 225-236.
- “A Poetry Lesson in Kant's *Die Aula*: Notes on the Theme of Socialist Education in the GDR.” *Schatzkammer für deutsche Sprache, Dichtung und Geschichte*, 8, Nos. 1 & 2 (1982), pp. 23-30.

- “Traditionelle und moderne Idyllen: Überlegungen zu Uwe Greßmanns *Der Vogel Frühling*.” *Studies in GDR Culture and Society* 2, ed. Margy Gerber a.o. Washington, D.C.: University Press of America, 1982, pp. 99-111.
- “Die Personennamen in den Romanen Theodor Fontanes.” *Fontane Blätter*, 5, No. 2 (1982), pp. 204-214.
- “Wulf Kirstens lyrische Landschaft.” *Neophilologus*, 65, No. 1 (1981), pp. 107-119.
- “Walter Werners *Verführerische Gedanken der Schmetterlinge*: Heimatliebe oder Provinzialismus?” *Germanic Notes*, 11, No. 4 (1980), pp. 55-58.
- “Wulf Kirstens ‘satzanfang’: Überlegungen zu einem poetologischen Programm.” *Germanic Notes*, 10, No. 4 (1979), pp. 53-55.
- “Der Flug der Taube: Stephan Hermlin’s Attempts to Adjust to the Cultural- Political Demands in the GDR in the Early Fifties.” *University of Dayton Review*, 13, No. 2 (1978), pp. 49-62. (special issue on the GDR)

Electronic Journal

- Co-editor of *Glossen*, a peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945 (1997 – present).
<http://www.dickinson.edu/glossen>
- Co-editor (with Christine Cosentino and Wolfgang Müller) of "America" in *Contemporary German Literature and Media: Selected Papers from the 3rd Carlisle Symposium on Modern German Literature. Glossen: Special Issue 19* (2004).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft19/navigation19.html>
- Co-editor (with Christine Cosentino and Wolfgang Müller) of *Crosscurrents – German Literature(s) and the Search for Identity. Selected Papers from the 2nd Carlisle Symposium on Modern German Literature. Glossen: Special Issue 15* (2002).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft15/navigation15.html>
- Co-editor (with Christine Cosentino and Wolfgang Müller) of *Bestandsaufnahme - Zur deutschen Literatur nach der Vereinigung: Beiträge zum 1. Carlisle Symposium zur modernen deutschsprachigen Literatur. Glossen: Special Issue 10* (2000).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft10/navigation10.html>

Reviews

- Barrie Baker. *Theatre Censorship in Honecker’s Germany: From Volker Braun to Samuel Beckett*. Oxford: Peter Lang, 2007. *German Studies Review*, 32, No. 2 (2009), pp. 473-474.

- Dennis Tate. *Shifting Perspectives: East German Autobiographical Narratives before and after the End of the GDR*. Rochester, New York: Camden House, 2007. *Glossen*, No. 27 (2008).
- Wolfgang Braungart and Ralf Simon (Eds.). *Eduard Mörike: Ästhetik und Geselligkeit*. Tübingen: Max Niemeyer, 2004. *German Studies Review*, 30, No. 1 (2007), pp. 171-173.
- David Clarke. "Diese merkwürdige Kleinigkeit einer Vision": *Christoph Hein's Social Critique in Transition*. Amsterdam: Rodopi, 2002. *German Quarterly*, 77, No. 3 (2004), pp. 369-370.
- Kai Köhler. *Volker Brauns Hinze-Kunze-Texte: Von der Produktivität der Widersprüche*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 1996. *Monatshefte*, 91, No. 2 (1999), pp. 284-286.
- W. G. Kudzus. *Poetic Process*. Lincoln and London: University of Nebraska Press, 1995. *German Studies Review*, 20, No. 2 (1997), pp. 388-389.
- Robert O. Goebel. *Eichendorff's Scholarly Reception: A Survey*. Columbia: Camden House, 1993. *German Studies Review*, 20, No. 1 (1997), pp. 160-161.
- Stephan Hermlin. *In den Kämpfen dieser Zeit*. Berlin: Wagenbach, 1995. *GDR Bulletin*, 23 (Spring 1996), pp. 21-23.
- Volker Braun. Texte in zeitlicher Folge. Band 9*. Halle: Mitteldeutscher Verl., 1992. *GDR Bulletin*, 20, No. 1 (1994), pp. 33-34.
- Grenzfallgedichte: Eine deutsche Anthologie*. Hrsg. v. Anna Chiarloni und Helga Pankoke. Berlin und Weimar: Aufbau-Verl., 1991. *Germanic Review*, 67, No. 4 (1992), p.183.
- Friedrich Rückert. "Jetzt am Ende der Zeiten": *Unveröffentlichte Gedichte*. Ed. Richard Dove. Frankfurt am Main: Athenäum, 1988. *German Studies Review*, 15, No. 1 (1992), pp. 134-135.
- Oliver Schütze. *Natur und Geschichte im Blick des Wanderers: Zur lyrischen Situation bei Bobrowski und Hölderlin*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 1990. *German Studies Review*, 13, No. 3 (1990), pp. 526-527.
- Friedrich Rückert. *Gedichte*. Ed. Walter Schmitz. Stuttgart: Reclam, 1988. Friedrich Rückert. "Jetzt am Ende der Zeiten": *Unveröffentlichte Gedichte*. Ed. Richard Dove. Frankfurt am Main: Athenäum, 1988. (a dual review). *German Quarterly*, 63, No. 1 (1990), pp. 143-144.

- Stephan Hermlin Bibliographie*. Bearbeitet v. Maritta Rost u. Rosemarie Geist. Leipzig: Reclam, 1985. *Stephan Hermlin. Texte. Materialien. Bilder*. Zusammengestellt v. Hubert Witt. Leipzig: Reclam, 1985. (a dual review). *GDR Bulletin*, 15, No. 1 (1989), pp. 75-78.
- Philip Grundlehner. *The Poetry of Friedrich Nietzsche*. Oxford University Press, 1986. *German Studies Review*, 12, No. 2 (1989), pp. 376-377.
- Ein Moment des erfahrenen Lebens: Zur Lyrik der DDR*, hrsg. v. John L. Flood. Amsterdam: Rodopi, 1987. *German Studies Review*, 11, No. 2 (1988), pp. 347-348.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 37. Jahr, Heft 4-5 (1985). *GDR Bulletin*, 12, No. 2 (1986), pp. 33-36.
- Günter de Bruyn. *Neue Herrlichkeit: Roman*. Halle, Leipzig: Mitteldeutscher Verlag, 1985. *GDR Bulletin*, 12, No. 2 (1986), pp. 36-38.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 37. Jahr, Heft 1-3 (1985). *GDR Bulletin*, 12, No. 1 (1986), pp. 21-25.
- Klaus-Dieter Sorg. *Gebrochene Teleologie: Studien zum Bildungsroman von Goethe bis Thomas Mann*. Heidelberg: Carl Winter, 1983. *German Studies Review*, 9, No. 1 (1986), pp. 43-144.
- Karin Hirdina. *Günter de Bruyn: Leben und Werk*. Berlin: Volk und Wissen, 1983. *GDR Bulletin*, 11, No. 1 (1985), pp. 18-21.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 35. Jahr (1983), Heft 4-6. *GDR Bulletin*, 10, No. 3 (1984), pp. 24-27.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 35. Jahr (1983), Heft 2-3. *GDR Bulletin*, 10, No. 1 (1984), pp. 1-2.
- Ursula Heukenkamp. *Die Sprache der schönen Natur: Studien zur Naturlyrik*. Berlin und Weimar: Aufbau-Verl., 1982. *GDR Monitor*, No. 10 (Winter 83/84), pp. 53-55.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 34. Jahr (1982), Heft 5-6; 35. Jahr (1983), Heft 1. *GDR Bulletin*, 9, No. 3 (1983), p. 6.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 34. Jahr (1982), Heft 3-4. *GDR Bulletin*, 9, No. 1 (1983), p. 7.
- Hiltrud Häntzschel, ed. *Deutsche Schriftsteller im Porträt, Band 4: Das 19. Jahrhundert. Restaurationsepoche, Realismus, Gründerzeit*. München: Beck, 1981. *German Studies Review*, 6, No. 2 (1983), pp. 329-330.

- Walter Arndt, ed. and trans. *The Genius of Wilhelm Busch: Comedy of Frustration*. Berkeley, Los Angeles, London: University of California Press, 1982. *German Studies Review*, 6, No. 2 (1983), pp. 331-332.
- Jurij Brezan. *Herkunft und Standort: Aussagen*. Bauzen: VEB Domowina-Verl., 1981. *GDR Bulletin*, 8, No. 3 (1982), p. 11.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR, 33. Jahr (1981), Heft 5-6; 34. Jahr (1982), Heft 1-2. *GDR Bulletin*, 8, No. 3 (1982), p. 3.
- Almut Todorow. *Gedankenlyrik: Die Entstehung eines Gattungsbegriffs im 19. Jahrhundert*. Stuttgart: J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung, 1980. *German Studies Review*, 5, No. 2 (1982), pp. 280-281.
- Peter Weisbrod. *Literarischer Wandel in der DDR: Untersuchungen zur Entwicklung der Erzählliteratur in den siebziger Jahren*. Heidelberg: Julius Groos, 1980. *German Studies Review*, 5, No. 1 (1982), pp. 141-142.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 33. Jahr (1981), Heft 3-4. *GDR Bulletin*, 8, No. 1 (1982), p. 6.
- Sinn und Form. Beiträge zur Literatur*, hrsg. v. d. Akademie der Künste der DDR. 33. Jahr (1981), Heft 1-2. *GDR Bulletin*, 7, No. 3 (1981), pp. 5-6.
- Walther Petri. *Ein Telegramm aus Sanssouci: Gedichte*. Berlin, Weimar: Aufbau-Verl., 1980. *GDR Bulletin*, 7, No. 3 (1981), p. 9.
- Axel Schulze. *Der Kramladen: Parodien*. Halle, Leipzig: Mitteldeutscher Verl., 1979. *GDR Bulletin*, 7, No. 1 (1981), p. 9.
- Veränderte Landschaft: Gedichte*, ed. Wulf Kirsten. Leipzig: Insel-Verl., 1979. *GDR Bulletin*, 6, No. 3 (1980), pp. 12-13.
- Harald Osborne: *The Art of Appreciation*. London: Oxford Univ. Press, 1970. *Zeitschrift für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft*, 19, No. 2 (1974), pp. 281-283. (Co-author with Robert Ginsberg).

Creative works / Exhibitions

Paintings in oil, pastel, and acrylics since 2007 in various juried and non-juried shows in New England: See <http://www.wolfgangertlart.com>

Small Group Exhibition, *Jewels in the Stream*, Kittery, ME (Kittery Art Association), June 24 – July 18, 2010

4 Person Exhibition, *Pastels and Oils: Doherty, Ertl, Gamache, Pelletier*, in York, ME (York Art Association), May 13-30, 2010

Solo exhibition at York Public Library, *Landscapes in Pastel and Oil* (22 paintings), York, ME, Aug. 28 – Nov. 3, 2009

Small Group Exhibition, *Five Visions*, in Kittery, ME (Kittery Art Association), June 25 – July 19, 2009

Solo exhibition at York Public Library, *Landscape Paintings* (22 paintings), York, ME, May 7- July 1, 2008

“Wolfgang Ertl – Four Recent Landscapes.” *Glossen. A peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945*. No. 28 (2009).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft28/ertl-bilder28.html>

“Wolfgang Ertl – Four Pastels.” *Glossen. A peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945*. No. 26 (2007).
<http://www.dickinson.edu/glossen/heft26/ertl-bilder.html>

"Gemälde – Fünf Gedichte." *Glossen, a peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945*. No. 20 (2004).
<http://dickinson.edu/glossen/heft20/wegedichte.html>

"Three Oil Paintings by Wolfgang Ertl." Presented in: *Glossen, a peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945*. No. 20 (2004). <http://dickinson.edu/glossen/heft20/webilder.html>

“Zeit der Kindheit – Fünf Gedichte.” *Glossen, a peer reviewed scholarly journal on literature and art in the German speaking countries after 1945*. No. 17 (2003).
<http://dickinson.edu/glossen/heft17/ertl.gedichte.html>

Ulrich Berkes: “Garden Party,” “The Ash Mountain,” “Brecht’s Quarters,” “Landscape Alongside Tracks” (4 poems translated by W. Ertl and Stephen Hollender); Uwe Greßmann: “The Artist of Life,” “Solitude,” “Legendary Parents,” “To Arcadia” (4 poems translated by W. Ertl) in *Micromegas*, 13, No. 1 (1986/87), pp. 30-37.

“Augen.” A Poem. *Das Boot*, 22, No. 88 (1984), p. 26.

“Schmetterling.” A poem. *Das Boot*, 22, No. 87 (1984), p. 4.

“Herbstgedichtetes.” A poem. *Das Boot*, 21, No. 83 (1983), p. 8.

“So.” A poem. *Das Boot*, 21, No. 81 (1983), p. 2.

“Erinnerung.” A poem. *Das Boot*, 20, No. 80 (1982), p. 11.

“Tagungen.” A poem. *Das Boot*, 20, No. 78 (1982), p. 10.

“Kindheit.” A poem. *Das Boot*, 19, No. 74 (1981), p. 8.

“Frieden.” A poem. *Das Boot: Blätter für Lyrik der Gegenwart*, 18, No. 69 (1980), p. 21.

Translation of 2 poems by Craig Williamson: “Zwei Rätselreime.” *Exempla: Eine Tübinger Literaturzeitschrift*, 3, No. 1 (1977), p. 90.

“Man kann Fassaden besichtigen.” A poem. *Das Nachtcafé: Literatur, Kunst, Engagement*, No. 4 (1975), p. 38.

Invited Lectures, Conference Presentations, and Other Participation at Professional Meetings

Attended “Academic Year in Freiburg Consortium Meeting”, Chicago, Illinois, October 12, 2005.

Attended "Academic Year in Freiburg Consortium Meeting", Chicago, Illinois, October 24, 2003.

Co-organizer/Moderator of 3rd Carlisle Symposium on Contemporary German Literature: “America” in German Literature and Film. Dickinson College, Carlisle, Pennsylvania, October 9-11, 2003.

"Neues Spiel mit einem alten Genre in Ost und West: Zu Adolf Endlers *Warnung vor Utah* und Ulrich Woelks *Amerikanische Reise*." Paper presented at the 3rd Carlisle Symposium on Contemporary German Literature: “America” in German Literature and Film. Dickinson College, Carlisle, Pennsylvania, October 9-11, 2003.

Attended "Academic Year in Freiburg Consortium Meeting of Academic Representatives", Ann Arbor, Michigan, December 12, 2002.

Co-organizer (with Wolfgang Müller and Christine Cosentino) of 2nd Carlisle Symposium on Contemporary German Literature: "Crosscurrents – German Literature(s) and the Search for Identity," Dickinson College, Carlisle, Pennsylvania, October 11-14, 2001.

"Kindheiten in Ost und West: Zu Christoph Heins *Von allem Anfang an* und Claire Beyers *Rauken*." Paper presented at the 2nd Carlisle Symposium on Contemporary German Literature: "Crosscurrents – German Literature(s) and the Search for Identity," Carlisle, Pennsylvania, October 2001.

"Engel hab ich mir abgewöhnt": Zu Thomas Rosenlöchers Lyrik vor und nach der Wende." Paper presented at the Northeast Modern Language Association Convention, Buffalo, New York, April 2000.

Attended "ICCIS Meeting on Regents Programs Abroad," Ames, Iowa, October 1999.

Co-organizer (with Wolfgang Müller and Christine Cosentino) of 1st Carlisle Symposium on Modern German Literature: "Bestandsaufnahme - deutsche Literatur nach der Vereinigung," Dickinson College, Carlisle, Pennsylvania, October 8-10, 1999.

"Von der Komik der deutsch-deutschen Vereinigung zum Ernst der Vergangenheitsaufarbeitung: Thomas Rosenlöchers Prosa seit der Wende" Paper presented at the 1st Carlisle Symposium on Modern German Literature: "Bestandsaufnahme - deutsche Literatur nach der Vereinigung," Carlisle, Pennsylvania, October 1999.

Attended "CIC Chairs of German Departments Meeting," Madison, Wisconsin, October 1999.

"Die Wende als Streich der Geschichte: Zu Volker Brauns *Die vier Werkzeugmacher*." Paper presented at the South Atlantic Modern Language Association Convention, Atlanta, Georgia, November 1998.

"Dichtung und Wahrheit: Zu Stephan Hermlins *Abendlicht*." Paper presented at the South Atlantic Modern Language Association Convention, Atlanta, Georgia, November 1997.

"Refugium und Ortsbestimmung: Zu Wulf Kirstens neuer Lyrik." Paper presented at the South Atlantic Modern Language Association Convention, Savannah, Georgia, November 1996.

"wie leb ich hier?": Wulf Kirstens poetische Landschaft seit der Wende." Paper presented at the Northeast Modern Language Association Convention, Montréal, Québec, Canada, April 1996.

Attended "CIC Chairs of German Departments Meeting," Bloomington, Indiana, November 1995.

"Reiner Kunzes und Heinz Czechowskis poetische Stellungnahmen im Kontext der Identitätsdebatte." Paper presented at the Twenty-first New Hampshire Symposium, Conway, NH, June 1995.

"*Sonnenhang* und *Nachspur*: Reiner Kunzes und Heinz Czechowskis poetische Positionen im Zeitgeschehen um die Wende." Paper presented at the Northeast Modern Language Association Convention, Boston, MA, April 1995.

“‘Auf die Berge will ich steigen’: Zu Thomas Rosenlöchers *Harzreise*.” Paper presented at the Northeast Modern Language Association Convention, Pittsburgh, Pennsylvania, April 1994.

Attended “CIC Chairs of German Departments Meeting,” East Lansing, Michigan, November 1993.

Attended “ICCIS Meeting on Regents Programs Abroad,” Ames, Iowa, October 1993.

Attended “CIC Chairs of German Departments Meeting,” State College, Pennsylvania, November 1992.

Panelist in a workshop on “Critical Retrospective of GDR Germanistik in the USA and FRG” at the 17th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1991.

Attended “CIC Chairs of German Departments Meeting,” Minneapolis, Minnesota, November 1990.

Attended the 16th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1990.

Attended “ICCIS Meeting on Regents Programs Abroad,” Ames, Iowa, December 1989.

Attended “CIC Chairs of German Departments Meeting,” Chicago, Illinois, November 1989.

Co-organizer and panelist for a literature workshop on “The Development of GDR-Poetry from the Mid-1960s to the Present” at the 15th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1989.

Attended “CIC Chairs of German Departments Meeting,” Evanston, Illinois, November 1988.

Invited participant in “Study Trip to Austria for University Professors of German from the United States,” sponsored by “Österreichische Fremdenverkehrswerbung,” September 27-Oct. 6, 1988.

“Umweltlyrik in der DDR und BRD: Ein Vergleich.” A paper presented at the 11th Annual Conference of the German Studies Association, St. Louis, Missouri, October 1987.

“Sintflut und Apokalypse: Überlegungen zur Umweltlyrik in der DDR und BRD.” A paper presented at the “International Conference on the GDR” at Ealing College of Higher Education, London, England, September 1987.

- Co-organizer of a seminar on “New GDR Lyric Poetry” at the 13th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1987.
- “Neue Lyrik in der DDR: Überlegungen zum Gegen- und Nebeneinander der Generationen.” Paper presented at the 13th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1987.
- Co-organizer of a seminar on “GDR Lyric Poetry” at the 12th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1986.
- Co-organizer of a seminar on “Technology, Nature and the Environment: Changes in GDR Society” at the 12th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1986.
- “Zivilisationskritik in der Literatur der DDR: Überlegungen zu Hanns Cibulkas *Swantow*.” Paper presented at the 12th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1986.
- Attended AATG Meeting (Iowa Chapter), Des Moines, Iowa, October 1985.
- “Culture and Politics in the GDR.” Lecture presented in Dresden, German Democratic Republic, August 8, 1985 (“Passage of the Masters”).
- “Two Sides of a Wall.” Lecture presented to members of the Univ. of Iowa Alumni Association, the Univ. of Oregon Alumni Association, and the Chicago Council on Foreign Relations on the occasion of a trip through Eastern Europe (“Passage of the Masters,” Alumni Holidays) Berlin, Federal Republic of Germany, August 4, 1985.
- Co-organizer of a seminar on “GDR Literature in its Historical and Contemporary Contexts” at the 11th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1985.
- “Die ökologische Problematik im Spiegel der DDR-Lyrik.” Paper presented at the AATG Spring Regional Workshop, Grinnell College, Iowa, May 1985.
- Participation in the Foreign Language Proficiency Workshop, Univ. of Iowa, March 13, 1985.
- Co-organizer of a seminar on “Lyric Poetry in the GDR” at the 10th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1984.
- “Ökolyrik in der DDR: Eine Beispielreihe.” Paper presented at the 10th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1984.
- Co-organizer of a seminar on “Lyric Poetry in the GDR” at the 9th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1983.

- Co-organizer of a seminar on “Lyric Poetry in the GDR” at the 8th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1982.
- “Parodien auf die DDR-Literatur: Überlegungen zu Axel Schulzes *Kramladen*.” Paper presented at the 8th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1982.
- “Bilder einer Ausstellung: Betrachtungen zur deutschen Malerei des 19. Jahrhunderts.” Slide presentation at the AATG Meeting (Iowa Chapter), Iowa City, October 1981.
- Co-organizer of the seminar on “Lyric Poetry in the GDR” at the 7th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1981.
- “Traditionelle und moderne Idyllen: Überlegungen zu Uwe Greßmanns *Der Vogel Frühling*.” Paper presented at the 7th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1981.
- “GDR Poetry in the 1970's: Problems of Poeticizing Urban and Rural Reality.” 6th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1980. - Organized the session, but was unable to participate myself because of teaching commitment in Austria.
- “Walter Werners *Verführerische Gedanken der Schmetterlinge*: Zur Problematik des sozialistischen Heimatgedichts in der DDR.” Paper presented at the 15th Annual Regional Workshop of the AATG (Iowa Chapter), Cedar Falls, March 1980.
- “Walter Werner und Wulf Kirsten: Überlegungen zur Problematik des Natur und Landschaftsgedichtes in der DDR.” Paper presented at the AATG Annual Meeting, Atlanta, Georgia, November 1979.
- “A Poetry Lesson in Kant's *Die Aul*a: Notes on the Theme of Socialist Education in the GDR.” Paper presented at the AATG Annual Meeting, Atlanta, Georgia, November 1979.
- “Das 5. Internationale Symposium über die Deutsche Demokratische Republik im World Fellowship Center 1979: Ein Bericht.” Presented at the AATG (Iowa Chapter) Meeting, Cedar Falls, October 1979.
- Organizer of the Seminar on “Tradition and Innovation in GDR Poetry” at the 5th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1979.
- “Wulf Kirsten's Lyrical Landscape.” Paper presented at the 5th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1979.
- “The Teaching of GDR Literature and Culture.” Workshop panel member at the 4th International Symposium on the GDR, Conway, N.H., June 1978.

“Recent Poetry of Eva Strittmatter and Volker Braun: On the Position of the Individual in the Socialist Society of the GDR.” Paper presented at the 4th International Symposium on the German Democratic Republic, Conway, N.H., June 1978.

Attended Annual Meeting of the MLA, Chicago, December 1977.

“Das Motiv der Großstadt in Stephan Hermlins Lyrik.” Paper presented at the NEMLA Convention, Pittsburgh, April 1977.

SERVICE

A. University of Pennsylvania (1974-77):

- Coordinator of all first year German courses
- Member of the Ph.D. Reading Examination Board
- Member of the German Department Placement Committee
- Member of the German Department Committee on Library Acquisitions
- In charge of Departmental Textbook Collection
- Director of the Special Intensive German Program for summer 1976 at the Univ. of Pennsylvania and for summer 1977 at the Univ. of Pennsylvania and in Freiburg, Germany

B. University of Iowa (1977 - 2006)

1. German Department

- Ad hoc Literature Reading List Committee, 1997/98 (chair)
- T.A. Selection and Evaluation Committee [recently Spring 1997; 2002/2003; Spring 2004, Spring 2006]
- Graduate Affairs Committee [most recently 1998/99]
- Curriculum Committee (chair 1987/88; chair 1997/98 and 1998/99; Fall 2001; 2002/2003; Spring 2004)
- Library Acquisitions Committee
- Undergraduate Instruction Committee (chair 1981/82; 1984/85)
- Faculty Affairs Committee (chair 1980/81; 1982/83; 1997/98; chair 1998/99; Fall 2001; Spring 2006)
- Special Events Committee (Fall 1998)
- Course Supervisor of Intermediate German (3rd and 4th semester courses, 1977-1988)
- Course Supervisor of Intermediate Composition and Conversation
- Course Supervisor of Advanced Composition and Conversation
- Faculty Search Committee, Spring 1985 (chair); 1986/87; 1989/90 (2 searches as chair); Spring 1992 (chair); 1992/93 (2 searches as chair); 1993/94 (2 searches as chair); 1996/97; Spring 1997; Spring 1999; 1999/2000 (chair)
- Graduate Student Advisor, 1988-96; Fall 1999
- Tenure and promotion committee chair for two faculty members (1995/96)

- Tenure and promotion committee member for one faculty member (2000/2001)
- Tenure and promotion committee chair for one faculty member (2002/2003)
- Departmental Promotion Committee for one faculty member (to Full Professor) (2004)

2. University / College

- Campus Advisor for Academic Year in Freiburg (1998-2000, 2002-2004, 2006)
- Internal Review Committee Member for Department of Classics (1995/96)
- Screening Committee for the Vienna Exchange Program (1992-)
- Planning committee for exchange programs with universities from eastern Germany (member / contact person, 1992 -)
- Screening Committee for the Frankfurt Student Exchange Program (1989-)
- Foreign Language Council (1988-)
- Campus Coordinator for the Regents' Program in Austria (1987-2000)
- Foreign Language Coordinating Committee (1986-1989)
- Accompanied a group of 50 alumni from the University of Iowa and the Univ. of Oregon as well as members of the Chicago Council on Foreign Relations on a two week tour through the German Democratic Republic and Czechoslovakia as "cultural advisor," serving as lecturer, discussion leader, and on many occasions as interpreter (August 1985).
- Liberal Arts Faculty Assembly Member (1985-1988)
- Project for International Communications Studies (Project Participant, 1983-)
- Faculty Fulbright Screening Committee (4 yrs; Acting Chair in Jan. 1983)
- Faculty Steering Committee for the Regents Language Programs Abroad (1979-1980)
- Organized readings / hosted receptions for visiting writers/artists from Germany and Austria (1978 – 1995)

2. Profession

- Consultant Reader for: *Germanic Review*, *German Studies Review*, *Philological Quarterly*, *Seminar*, *Schatzkammer*, *Studies in GDR Culture and Society*, *Michigan Germanic Studies*, *Unterrichtspraxis*, *Modern Language Studies*
- Referee for various fellowships / grants from: American Council of Learned Society, Fulbright Lecturing/Research Fellowship, The British Academy Humanities Research Board, Woodrow Wilson Fellowship, Guggenheim, National Endowment for the Humanities
- External evaluator for numerous tenure and promotion proceedings at various universities